

Секция «Лингвистика: Когнитивные и лингвокультурные аспекты иноязычной коммуникации»

Лингвокультурологические особенности языка социальных сетей (на материале русской и английской версий «ВКонтакте» и «Фейсбук»)

Локшина Екатерина Михайловна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации, Москва, Россия

E-mail: klo.1992@yandex.ru

Современные компьютерные технологии, которые стремительно развиваются за последние 20 лет, вывели на новый уровень не только науку, но и существенно видоизменили сферу общения, перенеся деловую и значительную долю личной коммуникации в онлайн-пространство. Различные интернет-ресурсы произвели настоящую революцию в сфере человеческого общения, оптимизировав способы коммуникации, тем самым увеличив скорость обмена информации между пользователями.

Социальные сети, ставшие новым видом онлайн-коммуникации, уже довольно прочно вошли в нашу жизнь. В настоящее время сложно найти человека, не имеющего своей страницы в какой-либо социальной сети. Данный интернет-сервис позволяет не только общаться с друзьями, коллегами, родственниками, живущими в других городах и странах, но и определенным образом самовыражаться, предоставляя возможность пользователям размещать определенную информацию, фотографии, аудио- и видеоматериалы, а также комментировать новости и статусы других пользователей.

Онлайн-пространство или интернет-пространство едино для пользователей всего мира. Тем не менее, каждая лингвокультура находит своеобразное отражение в манере и языковых особенностях общения людей, живущих в разных странах. Таким образом, представляется важным разобраться в специфике русской и английской лингвокультур, которые неизбежно оказывают влияние и во многом формируют язык, определяют выбор языковых единиц, используемых в ходе онлайн-коммуникации людьми, которые являются представителями разных лингвокультур.

Цель исследования состояла в том, чтобы изучить лингвокультурологические особенности языка социальных сетей на материале русской и английской версий («ВКонтакте» и «Фейсбук»). Соответственно, объектом исследования является язык социальных сетей в разных лингвокультурах. Предметом исследования являются новые формы речевого поведения, новая форма саморепрезентации языковой личности в социальных сетях, а также новые речевые жанры.

В процессе изучения специфики функционирования языковых средств, характерных для виртуального дискурса социальных сетей «Фейсбук» и «ВКонтакте», систематизируются уже имеющиеся теоретические разработки ведущих отечественных и зарубежных ученых, и закладывается основа для дальнейших исследований особенностей языка данного вида онлайн-коммуникации с позиции лингвокультурологии.

Актуальность работы обусловлена назревшей необходимостью изучить социальные сети как новую форму компьютерно-опосредованной коммуникации, осветив ее языковые особенности с точки зрения лингвокультурологического подхода.

В ходе проведенного исследования были выявлены и проанализированы следующие речевые жанры, характерные для социальных сетей: статусы, треды и комментарии к размещенным материалам разного типа. Было установлено, что самой распространенной

формой саморепрезентации в социальных сетях являются статусы, которые можно разделить на следующие категории: статусы-афоризмы (представляют собой цитаты популярных авторов, например: «Все самое ценное - зрение, здоровье, любовь, свободу, саму жизнь - мы получаем даром. И мы не умеем наслаждаться всем этим. Мы слишком озабочены тем, что действительно вторично, - нам нужны деньги, красивая одежда или слава» (Энтони де Мелло).), статусы-пословицы (например: «Лучше трудности в молодости, чем бедность в старости»), статусы-квазиафоризмы и квазипословицы (представляют собой трансформированные известные высказывания, в которых определенные слова были заменены с целью достижения комичного эффекта, например: «Скажи мне, что я не прав, и я скажу, кто ты!») и собственно интернет-статусы (так называемые высказывания-коды, характерные только для сетевой среды, например: «В этой жизни с полуслова нас понимает только Гугл»).

Также были выделены следующие особенности социальных сетей как особого вида онлайн-коммуникации: электронный сигнал как канал общения, виртуальность, высокая степень доступности, синхронность и асинхронность коммуникации, сближении устной и письменной речи, экономия языковых средств (проявляется прежде всего в использовании аббревиатур) и эмоциональность (проявляется в употреблении знаков препинания для выражения эмоций, эмодиконов и эмоциональной лексики).

Сделанные выводы позволяют утверждать, что социальные сети формируют новый тип дискурса, обладающий своими особенностями. Речевое поведение языковой личности в значительной мере определяется спецификой данного вида онлайн-коммуникации и особенностями соответствующей лингвокультуры.

Источники и литература

- 1) Алтухова, Т. В. Коммуникация социальной компьютерной сети «ВКонтакте»: жанроведческий аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Кемерово, 2012. – 25 с.
- 2) Воробьев, В. В. Лингвокультурология. — М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2006. — 330 с.
- 3) Городецкая, Л. А. Лингвокультурная компетентность личности как культурологическая проблема: автореф. дис. ... докт. культурологии. — Москва, 2007. — 48с.
- 4) Марченко Н.Г. Социальная сеть «ВКонтакте»: лингвопрагматический аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Ростов-на-Дону, 2013. — 21 с.
- 5) Щипицына Л.Ю. Компьютерно-опосредованная коммуникация. Лингвистический аспект анализа. – М.: Издательство «Либроком», 2010. – 296 с.